

Forfatter: Bergsøe, Vilhelm

Titel: Udrag fra Fra Piazza del Popolo · I

Citation: Bergsøe, Vilhelm: "Fra Piazza del Popolo", i Bergsøe, Vilhelm: *Fra Piazza del Popolo*, udg. af Flemming Conrad ; Lars P. Romhild , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, [1988], s. 588. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-bergsoev01ny-shoot-idm139673027319120.pdf> (tilgået 27. april 2024)

Anvendt udgave: Fra Piazza del Popolo

Den anden tendens er at forbedre repliksproget i retning af det mundtligt mere letløbende. Den vej peger en række småændringer i den stadig lovlig teatraliske dialog mellem Henry og Harriet s. 281 ff. eller i den betydningsfulde ordveksling mellem den gamle kunstner og rammefortælleren ved ophøret af »Holmgreens Manuscript« s. 393 f. En ny tilføjelse, der forener de to tendenser, er den pragtfuldt hyperbolske sætning om fluen, som vil knække bagbenene på Brandts koparrede ansigt, s. 362, lin. 9 f.; Bergsøe har hentet den over fra sømanden Palle Ib i *Bruden fra Rørvig* (1872, s. 166).